Marktgemeinde Brenner

Autonome Provinz Bozen - Südtirol



Comune di Brennero

Provincia autonoma di Bolzano – Alto Adige

Sachbearbeiter Incaricato Girtler Simone Tel. 0472 633592

E-Mail simone.girtler@gemeindebrenner.eu Raumordnung / Urbanistica Prot. Nr.

Gossensass/Colle 15. Oktober 2018

VERORDNUNG NR. 41/2018

ORDINANZA N. 41/2018

Eliminazione di alberi pericolosi lungo la

ferrovia del Brennero, ordinanza ai sensi

dell'art. 62 del Codice degli enti locali della

informato il Comune di Brennero con nota n.

0000906 dell'9 ottobre 2018 che su fondi

privati lungo la linea ferroviaria del Brennero

esistono degli alberi che in occasione di

precipitazioni nevose interferiscono in caso di

caduta con la linea ferroviaria creando un

meteorologici

esercizio

la pubblica incolumità e

pubblico

fenomeni

del

eccezionali

pericolo per

l'interruzione

ferroviario.

Regione Autonoma Trentino-Alto Adige.

La Rete Ferroviaria Italiana S.p.a.

Entfernung von gefährlichen Bäumen längs der Brennereisenbahn, Verordnung laut Art. 62 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol.

Die italienische Eisenbahnverwaltung hat die Gemeinde Brenner mit Schreiben Nr. 0000906 vom 9. Oktober 2018 aufmerksam gemacht, dass längs der Brennereisenbahn auf privaten Grundstücken Bäume stehen, welche bei widrigen Wetterverhältnissen und bei Schneefall auf die Eisenbahnlinie fallen könnten und dadurch eine Gefahr für die öffentliche Sicherheit darstellen und den öffentlichen Zugverkehr unterbrechen.

Diese Bäume müssen aus Gründen der öffentlichen Sicherheit umgehend entfernt und dies muss mit einer Maßnahme im Sinne des Artikels Art. 62 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol angeordnet werden.

Tali alberi devono essere eliminati immediatamente per motivi di sicurezza pubblica ed il relativo intervento deve essere ordinato con un provvedimento in base

all'articolo 62 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige.

Der Bürgermeister verordnet:

Die Eigentümer der Grundstücke längs der Brennereisenbahn werden im Sinne des Artikels Art. 62 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol aufgefordert, die Bäume,

Il sindaco ordina:

I proprietari dei fondi lungo la linea ferroviaria del Brennero vengono diffidati in base all'articolo 62 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige di eliminare immediatamente gli alberi che in

Marktgemeinde Brenner

Autonome Provinz Bozen - Südtirol



Comune di Brennero

Provincia autonoma di Bolzano – Alto Adige

welche bei widrigem Wetter und bei Schneefall den Zugverkehr gefährden könnten, umgehend zu entfernen. Diese Aufforderung gilt für einen 30 Meter breiten Streifen längs der Bahngeleise.

occasione di eccezionali fenomeni meteorologici e precipitazioni nevose possano creano pericoli per l'esercizio ferroviario. La presente ordinanza vale per una fascia larga 30 metri lungo la rotaia ferroviaria.

-/-

Diese Verordnung wird an der digitalen Amtstafel und auf der WEB-Seite der Gemeinde veröffentlicht, da sie wegen der großen Anzahl der betroffenen Grundeigentümer nicht zugestellt werden kann. La presente ordinanza viene pubblicata sull'albo digitale e sulla pagina WEB del Comune dato che essa non può essere notificata a causa dell'elevato numero dei proprietari dei terreni interessati.

Der Bürgermeister / Il Sindaco Dr. Franz Kompatscher (digital signiert/firmato digitalmente)